

一農場佔地一萬的加。地氏於近日到來此間。光顧六間餐館。每間定食上等肉扒。臨時時。則給花利五十元至壹百元不等。與各女侍者。大約散發九百元左右。或不止此數。亦未可知。事因有等女侍者。不允宣佈其所得也。聞有一女侍者。預備以所得之賞錢。回卡利利埠省親。又有一女侍者。將所得供其皮草銀期。地氏之所以以此。係見得各人有憂色。欲使之歡樂云。

●修正消防例防舞場火災
城埠六日電。據省檢察長倫倫氏宣佈。鑒於過去兩年在加美兩國之跳舞場發生火災之慘狀。茲為防止卑詩省之跳舞場發生同樣火災起見。特將消防例加以修正。由拾月廿日起發生效力如下。本省之跳舞場前後要設門戶。不得被物阻塞。屋邊亦最少設一門戶。該例之詳細處。規定門戶最低限度五尺闊云。

●二埠街市昨日各貨行情
二埠六日電。今日此間街市頗形熱鬧。有火雞出賣。每磅取價四十五仙。茲譯錄其他物價如下。雞蛋以打每計算。壹號大四十仙。壹號中卅八仙。壹號細卅仙。蔬菜以每扎計算。紅必十二仙。香芹十仙至廿仙。青葱五仙。以下每磅計算。青

豆十仙。博加利菜十五仙。本地椰菜五仙。本地卡律二磅十五仙。辣菜四十仙。大蒜五十仙。蔥頭五磅十五仙。怕士蒜兩磅十五仙。青椒十仙。紅椒廿五仙。薯仔十磅十五仙。菠菜兩磅十五仙。玻璃番茄兩磅十五仙。田園番茄十五仙至廿仙。冬菇四十五仙。以下每只計算。椰菜花十仙至十五仙。黃瓜五仙至十仙。生菜五仙至十仙。市瓜市十五仙至廿仙。粟米每打廿五仙云。

●新卑詩省船廠工會懇親
城埠六日電。新組織之卑詩省船廠工會。今日在此間舉行第一週年懇親會。出席代表五十二人。係代表全加拿大工會之卑詩省船廠工人會員約壹萬五千人云。

●收買薯仔
本會現收買各種薯仔不論大小本會員車到本製薯廠每噸回拾五元如有華農有志加入本會者極表歡迎

Pacific Glucose Refinery Ltd.
South Westminster
本廠電話
New Westminster 2983
B.C. CHEMURGT CO-OPERATIVE ASSN

哀謝
先考諱珠文鄭公府君痛於民國卅三年九月廿六日巳時以病終於旅邸正寢積閱壽七十有二歲不孝男鄭君德輝鄭君德輝未能旬奔喪蒙華信叔祖代為主持喪事已于十月三日在溫哥華家庭禮堂舉行喪禮扶柩出殯歸土叨蒙 海晏公親戚朋友惠賜生花禮儀并駕乘車親臨執紼除代為費向存之款復蒙諸親友祖代為滙回家鄉交與弟如兄收入以資贍養諸親友兄弟如此高誼隆情存均感戴此哀謝

哀孤子 炳篋 泣血稽顙
謹將諸親友惠賜生花禮儀列後
恕不稱呼 鄭榮陽堂車一花圈一
天堡堂車三花圈 海晏公所十元另
帝曉堂車一花圈 每拾元 郭倫
合家廿元花圈 彭輝 帝達 彭維
彭維 彭美 帝業 廣傑 帝錚
彭錚 彭華 彭榮 彭安民 彭五
華意 彭正 彭茂 彭安民 彭五
華三元 陳煥 葉盛 維裕 春山
朱祝 彭華 彭用 華輝 彭南
流錦 彭華 彭元 黃傳 黃森
伍時 彭華 彭元 黃傳 黃森
彭純 彭華 彭元 黃傳 黃森
向靖 彭華 彭元 黃傳 黃森
張四 彭華 彭元 黃傳 黃森
彭培 炳池 葉光 各花圈 孫坤 索車

Optimistic Library
126 A. Pender St. E. Vancouver, B.C.
贈券一張連郵費一元一人一份無券
無券者恕不贈券不寄COD亦不受
十胆 所有代理仍照原價發售無權送書
茲交上寄費二元請將
蔣主席著之(中國之命運)一册
付來為荷
樂觀圖書館
(幸勿延誤)



起突軍異
出版界之好消息
新書應時。意外便宜。解愁工餘。勿過慶期。

馬權迎函索
隨意讀一觀
隨篇句句樂觀

★雙十國慶贈券★
現有寄費一元求將
流星高照。愛重仇深。風
流女鬼。秘密公妻。傷
心人話。風流。總共五册
郵來為盼 此致
樂觀圖書館

★雙十節送書券★
夾入寄費四毛請付來
蔣主席的成功一册
此致
樂觀圖書館

★雙十國慶贈券★
茲呈寄費一元煩將紅燈戲
線即及黃六醫生勾指粉記
與裸體桃花源合共三册付
來是荷 此致
樂觀圖書館

★雙十國慶贈券★
今付上寄費一元懇將
最近新出版之溫柔滋味及
紅燈戲線即共二册寄來可
也 此致
樂觀圖書館

OLD CHUM
VIRGINIA TOBACCO
FINE CUT
REGISTERED TRADE MARK

注意此包
君全然賞
心也。

S. & W. ELECTRIC
344 Pender St. Vancouver, B.C.
司徒與活臣電器工廠
Phone: MA. 2042

本店承接建築樓宇之
電學工程裝電線及修
理電機(磨打)一切用
乎關於電器一切用具
零件如蒙遠近僑胞賜
顧寄來定於妥為修理
付上工精價廉尙祈留
心 本店現有一年十
六歲以上之學徒
薪金從優願學斯
業者請來面商
本店主人謹白

E. C. MARR
10130 - 124 ST.
EDMONTON, ALTA.

雪白「味王」上市
清甜適口
獨一無二
馬長宗批發
各大商店均有代理
如欲試辦 函索即奉

國信有限公司
總代理
好味·好質

卅兩庄每盅六元五
廿九兩庄每盅二元五

行發
KUO SEUN CO. LTD.
130 E. Pender Vancouver, B.C.

吳國華保險代理
HARRY JAMES
25 W. Pender St. Phone Pacific 8443
Vancouver, B.C.

朱伯廬先生有云。「宜未雨而綢繆毋臨渴而掘井。」此兩句格言。大意謂凡事須要預先籌備。以防其未然也。西人亦有諺云。「汝可等候至落雨時。而後購雨傘。至降雪時。而後購雪衣。及至饑餓時。而後購糧食。但汝不能待至汝血弱氣衰身體殘廢之時。然後思量購買人壽燕梳。」以故有志購買人壽燕梳者。請早進行。無須遲疑也。

支長壽店各等一單壹百三十二元五
支告白拾五元
除支之外悉數貯廣萬生處通匯代寄

◎謝啟
先兄雷永字家聲身染病在二埠醫院逝世運回云身身後遺下遺孀無着荷蒙源源堂暨原宗房各昆仲親朋解囊樂助又蒙雷才合幫忙醫院殯儀店傳譯數月之久一概手續辦理料安非常公益熱誠至昨九月十八日在暗市黨殯儀館出喪扶柩歸土高誼隆情現存均感感誌數言藉申謝悃

厚惠列后 恕不稱呼
原宗房素車一架 雷維禮 家 鴻
家坤 每拾元 燦維 家 藻 家 厚
維芳 維登 宜光 羅宏 學 渤
錦維 每五元 家 謀 家 國 經 道
每四元 洪全 華 意 源 總 堂
成 每三元 宜 旭 宜 滋 家 諒
宜 珠 宜 堆 家 蔚 維 洋 方 文 瀾
鄺 庭 宜 步 雷 莊 每 式 元
方 裕 文 少 華 雷 莊 每 式 元
雷 維 忠 二 元 半 黃 均 吳 昌 雷 宜 波
道 相 家 旺 卓 平 春 欽 宜 祝
維 簡 桓 學 家 啟 家 奕 家 榮
鄺 德 誠 華 迺 伯 偉 德 江 雷 學 森
維 意 歡 維 方 瑞 鍾 富 創 方 合
每 壹 元 家 屬 卅 元

共銀壹百八拾六元五

◎洗髮生意出賣
茲有洗髮店一間出賣地位適中置有最新式洗髮機每月可收八百五十元生意取價一千七百元如有意者請來與 Mr. Stewart 商議可也

Hemington & Fry
906 Robson St.
MA. 4949

明和行鐵器
MING WO HARDWARE
23 E. Pender St. Vancouver, B.C.

本行洞察職潮
影響交通梗塞磁
器用具極形缺乏
刻謀補充之方即
與當局磋商蒙許
賜特組製出數
種碗碟備供顧客
之需求其色白雅
潔清觀可愛實量
精良中西餐館均
稱一物之用便
且計價公平器尤
耐用雲城埠埠非
常與行想遠埠諒
亦合宜諸君惠顧
請來辦車用之
易銘佩殊高另有
餐館各式碗碟仔
盤齊備銀器刀仔
匙羹叉等均備
時應客統希垂意
電話 MA. 8735

◎尾利慎血華僑拒日
救國會七獻金芳名
(俱國幣計 恕不稱呼)

余民 李榮新 胡松玲 謝美恩
周維現 每三百元 余文禮 周天法
關良讓 黃邦任 胡月生 黃紀業
關大振 關崇鏡 周家岳 周金種
周瑞波 胡持堅 陳伯平 胡禮和
溫光芬 盧純光 每貳百元 關崇福
關國華 胡贊昌 胡仕彬 胡維祿
潘命華 余德隆 胡仕彬 胡維祿
胡仕達 胡連有 馬本錫 李榮興
胡仕達 胡連有 馬本錫 李榮興
胡仕達 胡連有 馬本錫 李榮興
胡仕達 胡連有 馬本錫 李榮興

鼓油碟
牛奶油碟
三寸一潤
七分五高
茶杯
二寸半潤
二寸半高
飯碗
五寸潤
二寸五高
中西合用
總理黃昭立啟